

KASUTUSJUHEND

# A-dec 511

HAMBARAVITOO



 a dec<sup>®</sup>

## Copyright

© 2023 A-dec Inc. Kõik õigused kaitstud.

A-dec Inc. ei garanteeri ühelgi viisil käesoleva materjali sobivust, sealhulgas viidatud kaudseid garantiisid kaubeldavuse ja sobivuse osas teatud eesmärgiks. Ettevõtet A-dec Inc. ei saa võtta vastutusele siintoodud vigade osas ning selle materjali varustatuse, töö või kasutamisega seotud ükskõik milliste tegevusest tulenevate või muute kahjustuste eest. Selles dokumendis olevat teavet võidakse muuta ette teatamata. Leides dokumentatsioonis probleeme, võtke meiega palun kirjalikult ühendust. A-dec Inc. ei garanteeri, et see dokument on vigadeta.

Selle dokumendi ühtegi osa ei tohi kopeerida, taastoota, muuta ega edastada üheski vormis ega viisil, ei elektrooniliselt ega mehaaniliselt, sealhulgas teha fotokoopiaid, salvestada või muu teabe talletamise või hankimise süsteemi abil, ilma ettevõtte A-dec Inc. eelneva kirjaliku loata.

## Kaubamärgid ja täiendavad intellektuaalomandi õigused

A-dec, ettevõtte A-dec logo, A-dec Inspire, Cascade, Century Plus, Continental, Decade, ICX, ICV, Performer, Preference, Preference Collection, Preference ICC, Radius ja reliablecreativesolutions on ettevõtte A-dec Inc. kaubamärgid ning need on registreeritud Ameerika Ühendriikides ja teistes riikides. A-dec 500, A-dec 400, A-dec 300, A-dec 200 ja EasyFlex on samuti ettevõtte A-dec Inc. kaubamärgid. Ühtegi selles dokumendis mainitud kaubamärki ega kaubanime ei tohi taastoota, kopeerida ega käidelda ühelgi viisil ilma kaubamärgi omaniku selgesõnalise kirjaliku loata.

Teatud puuteplaadi sümbolid ja ikoonid kuuluvad ettevõttele A-dec Inc. Nende sümbolite või ikoonide täielik või osaline kasutamine ilma ettevõtte A-dec Inc. selgesõnalise kirjaliku nõusolekuta on rangelt keelatud.

## Normatiivne teave ja garantii

Vajaliku normatiivse teabe ja ettevõtte A-dec garantii leiate dokumendist *Normatiivne teave, spetsifikatsioonid ja garantii* (tootenr 86.0221.31), mis on saadaval lehekülje [www.a-dec.com](http://www.a-dec.com) jaotises Ressursikeskus.

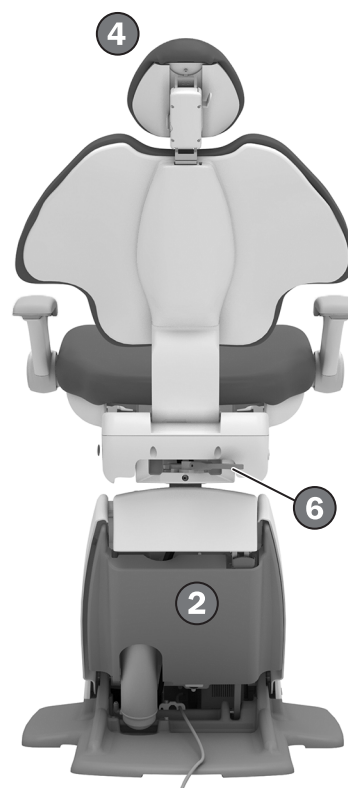
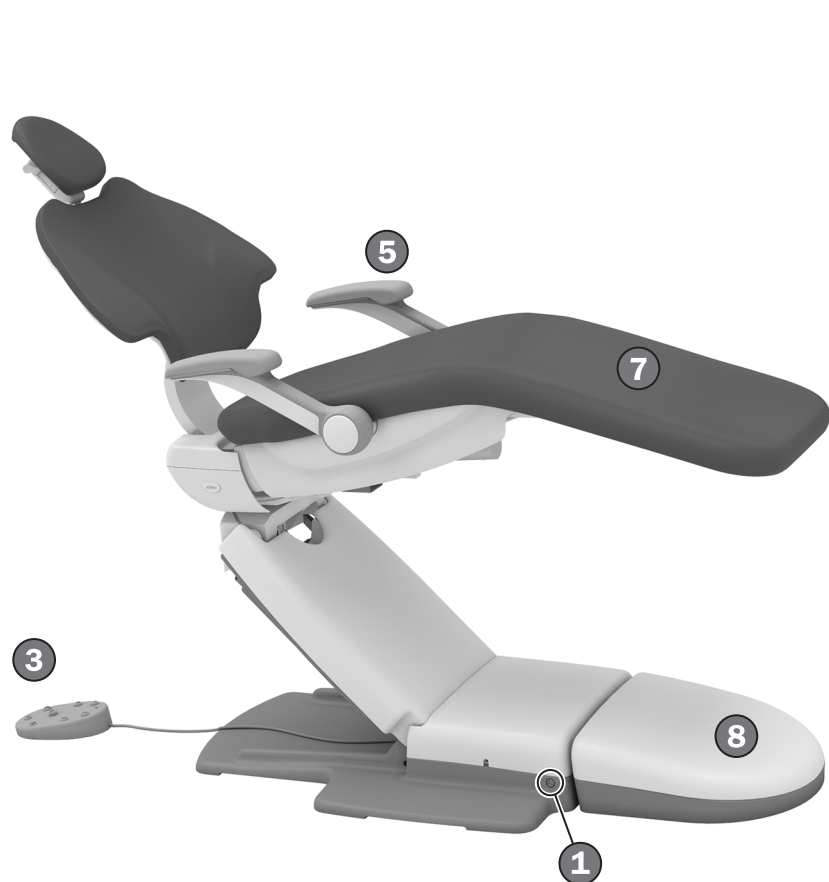
## Toote hooldusteenus

Toote hooldusteenus on saadaval läbi kohaliku ettevõtte A-dec volitatud edasimüüja. Volitatud edasimüüja leidmiseks või hooldusalase lisateabe saamiseks külastage veebilehte [www.a-dec.com](http://www.a-dec.com) või võtke ettevõttega A-dec ühendust telefonil 1 800 547 1883 USA-s ja Kanadas või ülemaailmsel telefonil 1 503 538 7478.

## Selles dokumendis kirjeldatud toodete mudelid ja versioonid

Mudel	Versioon	Kirjeldus
511	B	Hambaravitool

# Ülevaade



## Funktsioonid/teemad

1	Toitenupp .....	2
2	Tooli tõkisplaat .....	3
3	Jalgüliti/tooli juhtnupud .....	4
4	Peatugi .....	7
5	Käetoed .....	6
6	Tooli pöörlemispidur .....	9
7	Polstri hooldus .....	10
8	Tehnilised kommunikatsioonivõrgud .....	11
	Tehnilised andmed .....	12

# Kasutamine/reguleerimine

## Toite sisse/välja lülitamine



### Juht- ja tugisüsteemidega toolid

Kui teil on ühendatud süsteemiga tool, kasutage toite, vee ja õhu sisselülitamiseks peamist lüliti. Peamine lüliti asub tavaliselt juhtsüsteemil, kuid võib asuda selle asemel abimoodulil või põrandakarbil toolidel, millel puudub juhtsüsteem.

Kui süsteemil pole toidet, kontrollige, et toolil olev toitenupp oleks sisse vajutatud. Et peamine lüliti saaks süsteemi toidet juhtida, peab see nupp olema sisse lülitatud.

### Ainult tooli konfiguratsioonid

Kui teil on ainult tooli konfiguratsioon, vajutage toite sisse- või väljalülitamiseks toolil olevat toitenuppu.

### Millal toide välja lülitada

Energia säästmiseks ja õhulekke tõenäosuse vähendamiseks vajutage toitenuppu, et lülitada toide välja päeva lõpus ning pikemateks mittekasutamise perioodideks.

## Tools safety functions



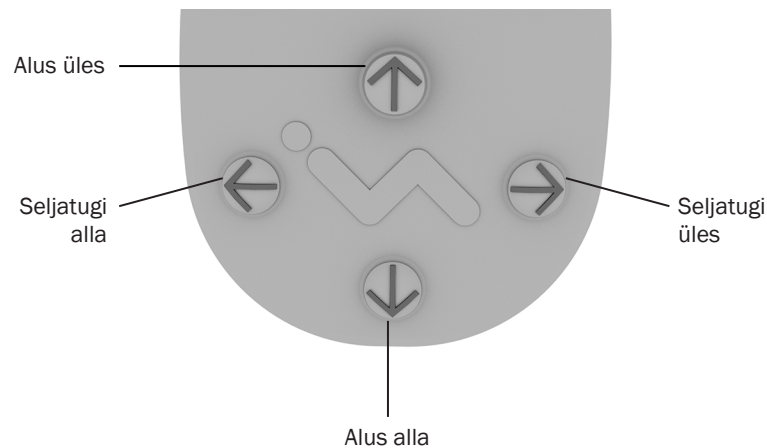
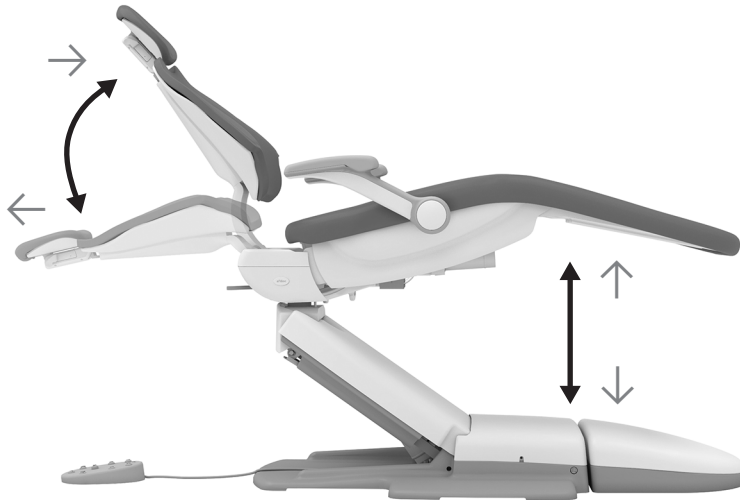
Dental chairs and systems A-dec have safety functions (such as the tool stop plate), which can stop or restrict the movement of the tool. These can occur as a result of the following:

- The tool or the attached module is blocked.
- The foot pedal wheel or the lever is pushed down.
- The hand control is not in the correct position.

### **What to do if the tool stops unexpectedly or does not move**

Check the above conditions and correct them. If the tool is blocked, use the stop plate or the foot pedal to move the tool. If the tool does not move, check the hand control and remove the blockage.

## Paigutage tool manuaalsete juhtnuppude abil



**TÄHTIS** Ettevõtte A-dec puuteplaad ja jalglüliti liigutavad tooli samal viisil. Puuteplaadi juhtnuppude kohta üksikasjaliku teabe saamiseks vaadake juhtsüsteemi kasutusjuhendit.



**HOIATUS** Enne manuaalsete või eelseadistatud tooli juhtnuppude kasutamist veenduge, et patsient oleks ohutus asendis. Ärge kunagi jätke patsienti järelevalveta, kui tool liigub. Väikeste laste ja piiratud liikumisvõimega patsientidega olge alati eriti ettevaatlik.

Tools peatamiseks mis tahes hetkel eelseadistatud liikumise ajal vajutage üks kõik millist tooli asendi muutmise nuppu jalglüliti või puuteplaadil.

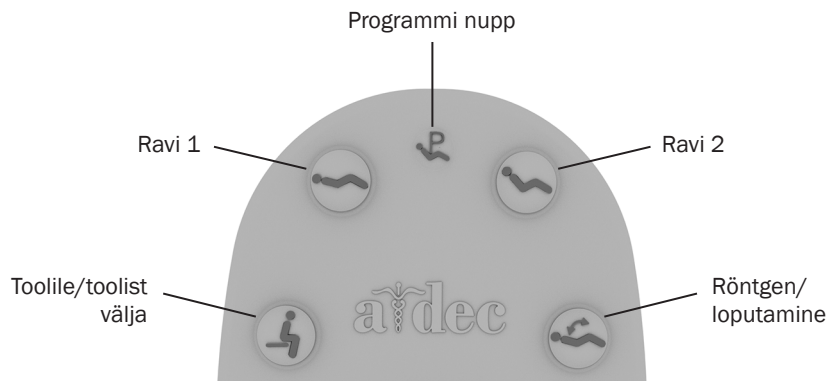


**MÄRKUS** Kui soovite oma tooli maksimaalset kõrgust reguleerida, võtke ühendust ettevõtte A-dec kohaliku volitatud edasimüüjaga.

### Icoon/funktsioon Toimingud/valikud

↑ Alus üles	Vajutage ja hoidke nuppu ↑ et tõsta tooli alus üles.
↓ Alus alla	Vajutage ja hoidke ↓ et langetada tooli alus täielikult.
→ Seljatugi üles	Vajutage ja hoidke nuppu → et tõsta tooli seljatugi üles.
← Seljatugi alla	Vajutage ja hoidke nuppu ← et lasta tooli seljatugi alla.

## Paigutage tool eelseadistatud juhtnuppude abil



Ikon	Eelseadistuse nimi	Tehase säte
	Toolile/toolist välja	Paigutab tooli nii, et patsient saaks toolile/toolist välja.
	Ravi 1	Liigutab tooli aluse ja seljatoe alla.
	Ravi 2	Liigutab tooli aluse alla ja seljatoe osaliselt üles.
	Röntgen/loputamine	Liigutab tooli kas röntgeni või loputamise asendisse. Teist korda vajutamine liigutab tooli tagasi eelmisesse asendisse.

Vajutage , , või , et viia tool eelseadistatud asendisse. Tehase sätted leiate tabelist (all vasakul).

### Kohandage tooli eelseadistatud asendeid

Toolsi eelseadistatud asendite , ja kohandamiseks toimige järgmiselt.

1. Paigutage tool soovitud asendisse.
2. Vajutage ja hoidke nuppu , kuni kuulete üht piiksu, mis näitab, et programmeerimisrežiim on sisse lülitatud.
3. Vajutage viie sekundi jooksul tooli eelseadistamise ikooni, mille soovite sellele uuele tooli positsioonile määrata (nt vajutage ). Kolm piiksu annavad märku, et teie uus säte on salvestatud.

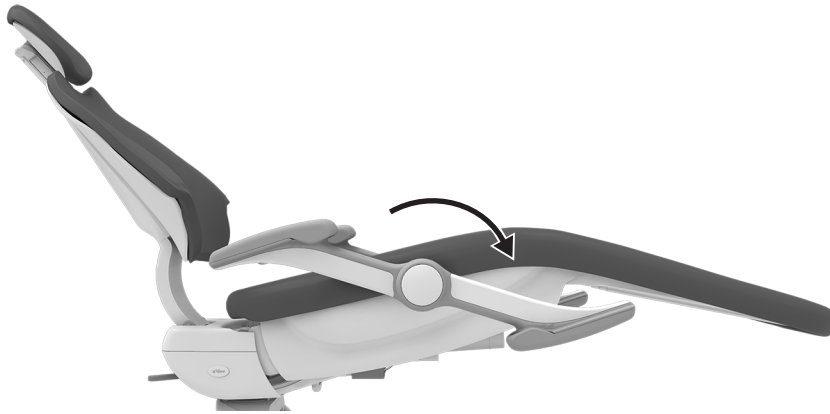
### Kohandage tooli funktsiooni röntgen/loputamine eelseadistust

Tehase eelseadistatud nupp tõstab tooli ja patsiendi püstisesse asendisse, et saada ligipääs röntgenile või süljekausile. Nupu teist korda vajutamine viib tooli tagasi eelmisesse asendisse.

Võte seadistada nupu ka nii, et see toimib kohandatud tooli eelseadistatud asendina. Selle funktsiooni muutmiseks toimige järgmiselt.

1. Vajutage ja hoidke samaaegselt nuppe ja kolm sekundit.
  - Üks piiks annab märku, et on seatud teiseks programmeeritavaks tooli eelseadistusnupuks.
  - Kolm piiksu annavad märku, et nupp on configureeritud röntgeni/loputuse tehase eelseadistusena (mis lülitub röntgeni/loputuse ja tooli eelmise asendi vahel).
2. Kui seadistate nupu teise kohandatava tooli eelseadistusena ja soovite määrata teistsuguse tooli asendi, järgige ülalpool jaotises „Kohandage tooli eelseadistatud asendeid” kirjeldatud samme.

## Valmistage tool patsiendi jaoks ette



### Paigutage käetoed



**HOIATUS** Ärge laske patsiendil panna käsi käetugede taha või seljatoe alla, vastasel juhul võivad tooli liikumisel tekkida vigastused.

Liigutage käetugi eemale, et patsient saaks hõlpsalt toolile/toolist välja ning et parandada kasutaja juurdepääsu otse töötades. Lihtsalt lükake või tõmmake käetugi oma kohale.

### Juhendage patsienti õiges asendis istuma

Patsiendi õigesti toolile paigutamiseks paluge tal istuda istmel võimalikult tagapool. See tagab patsiendile nimmetoega parima joonduse ja mugavuse.

Optimaalse mugavuse tagamiseks peab patsient panema käsivarred käetugedele või hoidma käsi mugavalt süles.



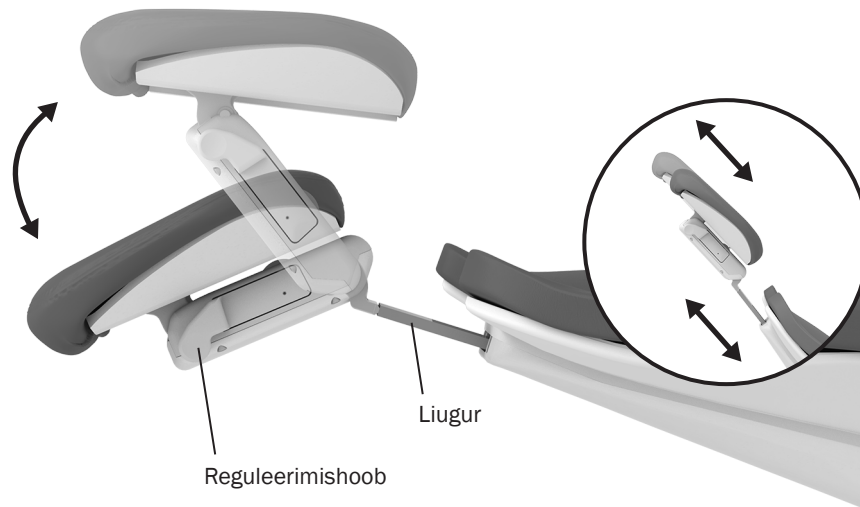
**NÕUANNE** Enne kui patsient toolile istub, jätke peatugi kõrgemasse asendisse. See suunab patsienti toolil võimalikult taha istuma. Kui patsient on toolile istunud, reguleerige peatuge, et parandada patsiendi mugavust ja kasutaja juurdepääsu suuõõnde.



**NÕUANNE** Patsientide jaoks, kes vajavad toolilt väljumiseks täiendavat tuge, jätke käetoed tagumisse asendisse.



## Peatoe paigutamine



Kahe liigendiga libiseval peatoel on mitmeid funktsioone, mida saate kasutada suuõõnele juurdepääsu parandamiseks ja patsiendi mugavuse suurendamiseks.

Kasutage liugurit, et kohandada erineva pikkusega patsientide jaoks. Lihtsalt tõmmake peatuge üles või suruge alla, kuni see on soovitud asendis. Libisev peatoe padi tagab täiendava kõrguse reguleerimise.



**HOIATUS** Kui liugur on ületanud maksimaalse soovitatava töökõrguse, on liuguri patsiendipoolisel küljel nähtav hoiatusjoon. Ärge kasutage peatuge asendis, kus see hoiatusjoon on nähtav.

Peatoe kaldenurka saate hõlpsalt reguleerida ühe käega. Peatoe paigutamiseks vajutage reguleerimishooba. Vabastage ja peatugi jääb oma kohale.

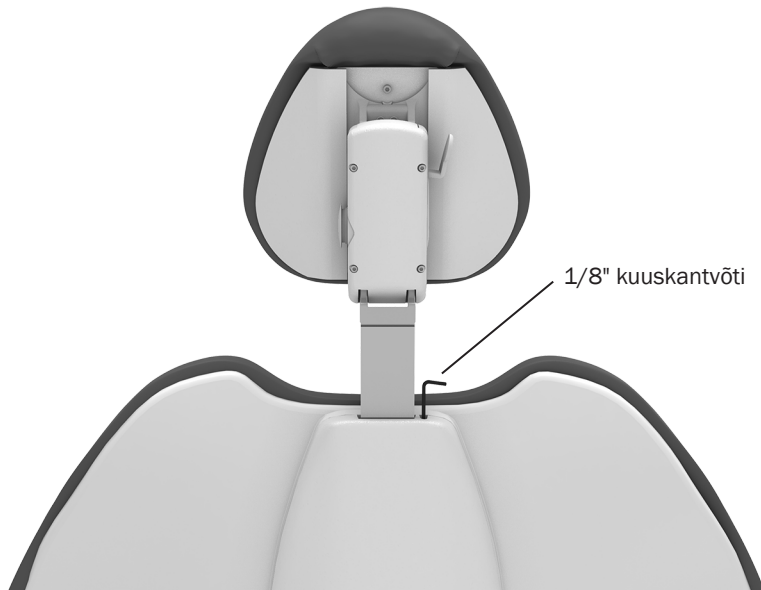
## Peatoe paigutamine ratastooli jaoks



Peatoe paigutamiseks ratastooli jaoks toimige järgmiselt.

1. Eemaldage hambaravitoolilt peatugi.
2. Pöörake peatuge 180° ja lükake liugur seljatoe sisse, kuni see peatub.
3. Pöörake vajadusel hambaravitooli ja paigutage seljatugi täielikult püstiasendisse.
4. Paigutage ratastool ja hambaravitool seljad vastamisi.
5. Peatoe kõrguse reguleerimiseks liigutage hambaravitooli vastavalt vajadusele üles või alla.
6. Lukustage ratastooli rattad.

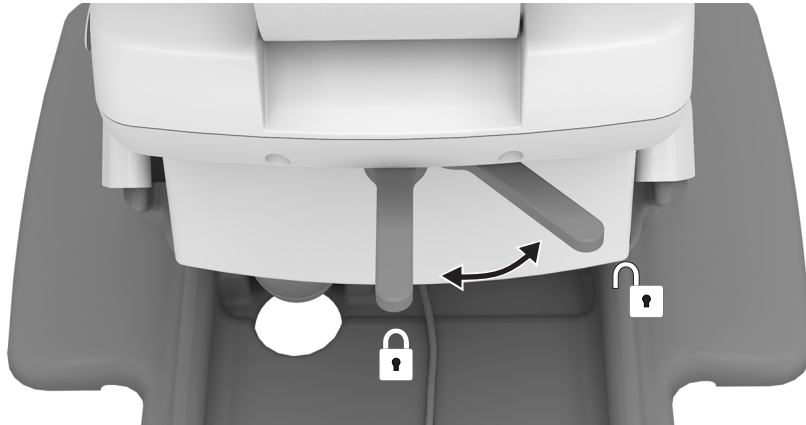
## Kohandage peatoe liuguri takistust



Kui peatugi libiseb allapoole või kui seda on raske üles või alla liigutada, tuleb liuguri takistust reguleerida.

Takistuse reguleerimiseks kasutage 1/8" kuuskantvõtit. Pinge suurendamiseks pöörake reguleerimiskruvi päripäeva.

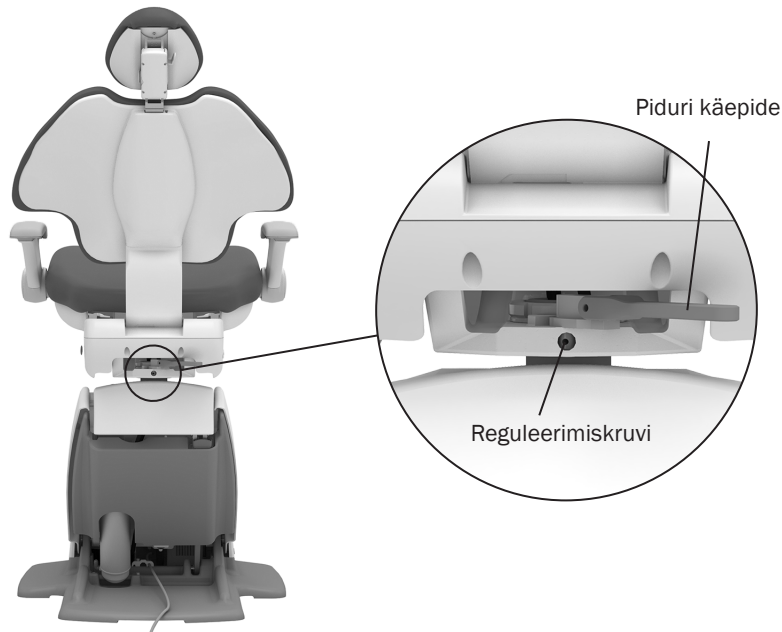
## Toolsi pöörlemispiduri kasutamine



Toolsi on võimalik pöörata mistahes asendisse 30° piires mõlemal pool keskpunkti. Toolsi pöörlemispidur piirab toolsi pöörlemist, et vältida toolsi liikumist protseduuri ajal.

Pöörlemispiduri vabastamiseks tõmmake pidurihooba paremale. Pöörlemispiduri rakendamiseks tõmmake pidurihooba vasakule.

## Kohandage toolsi pöörlemispiduri takistust

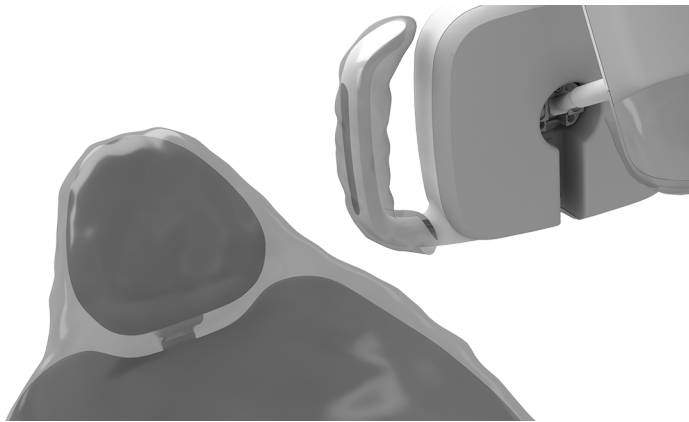


Kui pidur on rakendatud ja tool pöörleb vasakule või paremale või kui pidur on vabastatud ja toolsi on raske liigutada, reguleerige pöörlemispiduri takistust. Õigesti pingutatud piduri käepide peaks olema keskel, kui see on täielikult rakendatud. Reguleerimiseks toimige järgmiselt.

1. Liigutage piduri käepidet paremale.
2. Kui toolil on seljatoe moodul, pöörake toolsi, et pääseda juurde reguleerimiskruvile.
3. Kasutage 7/64" kuuskantvõtit ja keerake piduri takistuse suurendamiseks pinge reguleerimise kruvi päripäeva või piduri takistuse vähendamiseks vastupäeva. Takistuse oluliseks suurendamiseks või vähendamiseks on vaja vaid vähest reguleerimist.

# Puhastamine/hooldamine

## Kaitse katetega



**MÄRKUS** Katete korrektset kasutamist ja kõrvaldamist vaadake katete tootja kasutusjuhendist.

A-dec soovib kaitsekate kõigile puute- ja ülekandepindadele. Puutepinnad on alad, mis satuvad kontakti kätega ja muutuvad potentsiaalselt ristnakkusallikateks hambaraviprotseduuride ajal. Ülekandepinnad on alad, mis satuvad kontakti instrumentide ja teiste eluta objektidega.

Ameerika Ühendriikides peavad katted olema toodetud heade tootmistavade (CGMP) kohaselt, nagu on määratletud USA Toidu- ja Raviameti (USFDA) poolt. Väljaspool Ameerika Ühendriike tutvuge teie piirkonnas kehtivate meditsiiniseadmete eeskirjadega.



**TÄHTIS** Puute- ja ülekandepindade (kus kaitsekate ei ole kasutatav või katted on kahjustatud) puhastamise ja keemilise desinfitseerimise soovitusi vaadake juhendist *Ettevõtte A-dec seadmete aseptika juhend* (tootenr 85.0696.31).

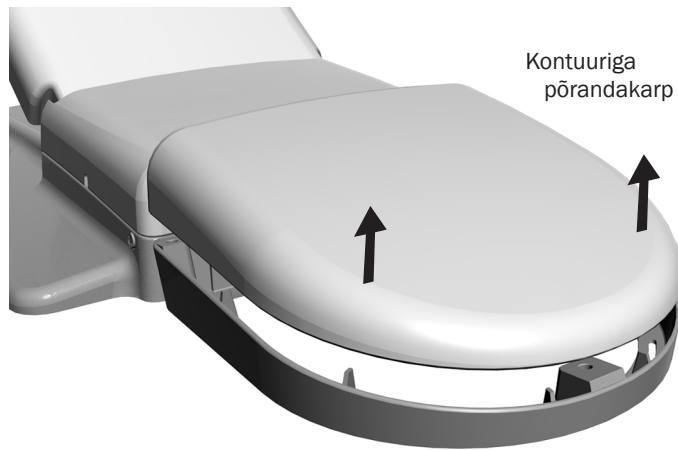
## Polstri kasutusea pikendamine



**ETTEVAATUST** Ärge kasutage polstri puhastamiseks ega desinfitseerimiseks majapidamises kasutatavat valgendit (naatriumhüpoklorit) ega muid kloori, isopropüülalkoholi (üle 25 mahuprotsendi) ega vesinikperoksiidi sisaldavaid tooteid. See võib põhjustada toote kiiret halvenemist ja kahjustumist.

Ettevõtte A-dec polstri kvaliteedi säilitamiseks kasutage kemikaalide asemel kaitsekatteid. Katted pikendavad oluliselt polstri kasutusiga ning aitavad säilitada selle luksusliku välimuse ja pehmuse. Polstri puhastamiseks kasutage maheda pesuaine vesilahust. Kasutage pindade desinfitseerimisvahendeid ainult siis, kui katted on kahjustatud või polstril on nähtavaid pritsmeid. Lisateabe saamiseks vaadake juhendit *Polstri hooldusjuhend* (tootenr 86.0501.31), mis on saadaval ressursikeskuses aadressil [www.a-dec.com](http://www.a-dec.com).

## Juurdepääs tehnilistele kommunikatsioonivõrkudele



**ETTEVAATUST** Katte eemaldamisel või asendamisel jälgige, et te ei kahjustaks juhtmeid ega torusid. Kontrollige, et katted oleksid pärast tagasipanekut kindlalt kinnitatud.

Tooli tehnilised kommunikatsioonivõrgud asuvad tooli all olevas kontuuriga pörandakarbis ja hõlmavad tavaliselt elektripistikupesa ning süsteemiühendusi õhu, vee ja vaakumi jaoks. Juurdepääsuks tõstke kate pörandakarbi raamilt üles ja võtke ära. Hoolduseks võtke ühendust ettevõtte A-dec kohaliku volitatud edasimüüjaga.

# Tehnilised andmed

---



## Toolsi maksimaalne kandevõime

Patsiendi kaal: 227 kg (500 naela)



**TÄHTIS** Toolsi tarvikute kandevõimet, elektrilisi tehnilisi näitajaid, sümbolite selgitusi ja teisi regulatiivseid nõudeid vaadake dokumendist *Normatiivne teave, spetsifikatsioonid ja garantii* (tootenr 86.0221.31), mis on saadaval ressursikeskuses veebisaidil [www.a-dec.com](http://www.a-dec.com).



**MÄRKUS** Tehnilisi andmeid võidakse muuta ette teatamata. Nõuded võivad sõltuvalt teie piirkonnast erineda. Lisateabe saamiseks võtke ühendust ettevõtte A-dec volitatud edasimüüjaga.

---





### Ettevõtte A-dec peakorter

2601 Crestview Drive  
Newberg, Oregon 97132  
Ameerika Ühendriigid  
Tel: 1 800 547 1883 USA-s/Kanadas  
Tel: +1 503 538 7478 väljaspool USA-d/Kanadat  
[www.a-dec.com](http://www.a-dec.com)

### **A-dec Austraalia**

Unit 8  
5-9 Ricketty Street  
Mascot, NSW 2020  
Austraalia  
Tel: 1 800 225 010 Austraalias  
Tel: +61 (0) 2 8332 4000 väljaspool Austraaliat

### **A-dec Hiina**

A-dec (Hangzhou) Dental Equipment Co., Ltd.  
528 Shunfeng Road  
Qianjiang Economic Development Zone  
Hangzhou 311100, Zhejiang, Hiina  
Tel: 400 600 5434 Hiinas  
Tel: +86 571 89026088 väljaspool Hiinat

### **A-dec Ühendkuningriik**

Austin House  
11 Liberty Way  
Nuneaton, Warwickshire CV11 6RZ  
Inglismaa  
Tel: 0800 ADEC UK (2332 85) Ühendkuningriigis  
Tel: +44 (0) 24 7635 0901 väljaspool Ühendkuningriiki



86.0761.31 Rev D  
Väljaandmise kuupäev 2023-08-01  
Copyright 2023 A-dec Inc.  
Kõik õigused kaitstud.